



PISINNAATITSISSUT NR. 20[...]/[...] [SERMIMIK AAMMA /  
IMALUUNNIIT IMERMIK] [KISERMAASSILLUNI  
/KISERMAASSINANI [SUMIIFFIMMI]  
NIOQQUSIORNISSAMUT

Naalakkersuisut  
Inuussutissarsiornermut Nukissiuuteqarnermullu Naalakkersuisoqarfik  
[qaammat] [ukioq]

§ 1.	Isumasiuutit .....	4
§ 2.	Pisinnaatitsissummik piginnittoq.....	5
§ 3.	Nioqqusiornermik ingerlatsinerit pisinnaatitsissummut ilaasut .....	7
§ 4.	Piginnaatitaaffiit akuersissummik tunngaveqartut.....	7
§ 5.	Sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq.....	8
§ 6.	Piffissaq pisinnaatitsissuteqarfiusoq .....	10
§ 7.	Iluaqutigineqartup annerpaaffissaa .....	11
§ 8.	Iluaqutigineqartussap minnerpaaffissaa.....	12
§ 11.	Akitsuutini akiliutissanillu akiliisarneq aamma pisortat suliaannut aningaasartuutini taarsiissutitut akiliisarneq.....	13
§ 12.	Sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi allat ingerlatsineri .....	15
§ 13.	Iluaquteqarnissamut pilersaarut .....	17
§ 14.	Ingerlaavartumik saliisarneq il.il. aamma taamaatitsinissamut pilersaarut .....	18
§ 15.	Sillimmasiineq .....	19
§ 16.	Ataatsimoorluni (pisussaassuteqaqatigiilluni) akiliisussaataaneq .....	20
§ 17.	Ingerlatsinerimik unitsitsigallartarneq .....	20
§ 18.	Nalunaarusiortarneq.....	20
§ 19.	Akileraarutit aamma akitsuutit aamma tamakku pillugit nalunaarusiortarneq allallu .....	21
§ 20.	Nipangiussisussaataaneq .....	22
§ 21.	Najukkami oqartussanut ilisimatitsissuteqartarneq.....	24
§ 22.	Pisinnaatitsissutip allamut tunniunna aamma eqqartuussivitsigut malersornera .....	24
§ 23.	Akisussaaffik aamma sillimmasiisarnerit .....	24
§ 24.	Pisinnaatitsissummik utertitsineq .....	27
§ 25.	Pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani pisussaaffiit .....	28
§ 26.	Akisussaaffik aamma sillimmasiisarnerit .....	28
§ 27.	Akiitsut erniaat .....	30
§ 28.	Nakkutilliineq .....	30
§ 29.	Inatsisinut allanut tunngasuni pissutsit assigisaalu .....	31
§ 30.	Inatsisit malinneqartussat .....	31
§ 31.	Kalaallit Nunaanni eqqartuussivik aamma akerleriissutsit suliarineqartarneranni isumaqatigiissitsiniartarneq..	32
§ 32.	Nutsikkat .....	34

---

**[SERMIMIK AAMMA/ IMALUUNNIIT IMERMIK] [KISERMAASSILLUNI/KISERMAASSINANI]  
ILUAQUTEQARNISSAMUT PISINNAATITSISSUT**

Pisinnaatitsissut tunniunneqarpoq sermimut aamma imermut inatsimmi aalajangersakkat aamma sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu aalajangersakkat aamma atugassarititaasut pisinnaatitsissummi matumani aalajangersarneqartut tunngavigalugit.

Pisinnaatitsissut pisinnaatitsissummik piginnittussamut uunga tunniunneqarpoq:

[ingerlatseqatigiiffiup aqqa],

[ingerlatseqatigiiffik/ piginneqatigiiffik], Kalaallit Nunaanni inatsisit atuuttut naapertorlugit pilersinneqarsimasooq ingerlatsisorlu, Kalaallit Nunaannilu angerlarsimaffeqartoq,

imatut CVR-normoqartoq [...] aamma

angerlarsimaffittut nalunaarsorneqarsimasumik uani [najugaq].

[Pisinnaatitsissut nalunaarutigineqassaaq pisinnaatitsissummik piginnittussamut, tassaasut ingerlatseqatigiiffiit ukua, peqatigiissut, imatullu piginneqataassutinik nalunaarsimasut:

[ingerlatseqatigiiffiup aqqa],

[ingerlatseqatigiiffik/ piginneqatigiiffik], Kalaallit Nunaanni inatsisit atuuttut naapertorlugit pilersinneqarsimasooq atasorlu, Kalaallit Nunaannilu angerlarsimaffeqartoq,

imatut CVR-normoqartoq [...] aamma

angerlarsimaffittut nalunaarsorneqarsimasumik uani [najugaq].

Pisinnaatitsissummi piginneqataassutit: [...] %

aamma

[ingerlatseqatigiiffiup aqqa],

[ingerlatseqatigiiffik/ piginneqatigiiffik], Kalaallit Nunaanni inatsisit atuuttut naapertorlugit pilersinneqarsimasooq atasorlu, Kalaallit Nunaannilu angerlarsimaffeqartoq,

imatut CVR-normoqartoq [...] aamma

angerlarsimaffittut nalunaarsorneqarsimasumik uani [najugaq].

Pisinnaatitsissummi piginneqataassutit: [...] %]

**§ 1. Isumasiuutit**

101. Pisinnaatitsissummi matumani oqaatsit aamma taaguutit oqariaasiusut tulliuuttut isumaqarput, allatut nalunaarsuisoqanngippat imaluunniit ataqatigiinnerminni ersittoqanngippat:

- (a) “Sermimut aamma imermut inatsit” paasineqassaaq Sermip erngullu niuernikkut iluaqutigineqarnissaat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 11, 27. november 2018-imeersutut, kingusinnerusukkut allannguutit aamma kingusinnerusukkut inatsisit inatsimmik pineqartumik taarsiisut qagukkulluunniit atuuttut naapertorlugit.
- (b) “Taamaatitsinissamut pilersaarut” paasineqassaaq akuersissummik pigisaqartup ingerlatsinermik taamaatitsibissamut akuersissummik tunngaveqartumik pilersaarutai, takuuk akuersissummi § 14.
- (c) “Piginnaatitsissumik piginnittoq” paasineqassaaq akuersissut manna naapertorlugu akuersissummik piginnittoq § 3 naapertorlugu.
- (d) “Ingerlatseqatigiiffik piginnaassutsimik piginnittoq” paasineqassaaq ingerlatseqatigiiffik ataasiinnaalluni ingerlatsisussaaguni tassaassasoq piginnaassutsimik piginnittuusoq, ingerlatseqatigiiffiilli arlallit (suleqatigiillutik) piginnaassutsimik piginnittuussagunik, taava eqimattat (suleqatigiillutik) piginnaassutsimik piginnittuussapput.
- (e) “Akuersissut” paasineqassaaq iluaquteqarnissamut akuersissut manna.
- (f) “Sumiiffik akuersissuteqarfiusoq” paasineqassaaq akuersissummi § 5 naapertorlugu sumiiffik akuersissuteqarfiusoq.
- (g) “Piffissaq akuersissuteqarfiusoq” paasineqassaaq piffissaq akuersissutip atortuulerneraniit akuersissutip atorunnaarneranut.
- (h) “Piffissaq iluaquteqarfiusoq” paasineqassaaq piffissaq Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut piginnaatitsissummik piginnittup iluaquteqarnissamut pilersaarutaanik aamma taamaatitsinissamut pilersaarutaanik akuersissuteqarneranniit akuersissutip atorunnaarnissaanut atuuttoq.
- (i) “Iluaquteqarnissamut pilersaarut” paasineqassaaq akuersissummik pigisaqartup iluaquteqarnissamut tamarmiusumut akuersissummik tunngaveqartumik pilersaarutaatut, takuuk akuersissummi § 13.

- (j) “Pisuussutit iluaqutigineqartut” paasineqassaaq sermimik aamma / imaluunniit imermik pisuussut akuersissummi § 3-§ 5-imi ilaasoq.

## § 2. Pisinnaatitsissummik piginnittoq

201. Pisinnaatitsissummik piginnittoq pisinnaatitsissutip tunniunneqarnerani piffissamilu pisinnaatitsissuteqarfiusumi tamarmi sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu pisinnaatitsissummik piginnittumut piumasaqaataasunik naammassinnittussaavoq.
202. Pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissutip nalunaarutigineqarnerani piffissamilu pisinnaatitsissuteqarfiusumi tamarmi aamma piumasaqaatit tulluuttut naammassissavai:
- (a) Pisinnaatitsissummik piginnittoq tassaassaaq ingerlatseqatigiiffik imaluunniit piginneqatigiiffik Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqarteq.
- (b) Pisinnaatitsissummik piginnittup taamaallaat ingerlatsinerit (suliat) sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu pisinnaatitsissummumt ilaasut ingerlassinnaavai.
- (c) Pisinnaatitsissummik piginnittup paasisimasaqarnerit pisariaqartut pigissavai, aamma aningaasaqarnikkut ima piginnaassuseqassalluni pisinnaatitsissut naapertorlugu iluaquteqarnermik ingerlatanik ingerlatanillu allanik ingerlatsisinnaanissaminut.
203. Imm. 202(c)-mi allassimasut malillugit teknikkigit sulianillu sammisaqarnikkut piginnaasanik pisariaqartunik pisinnaassutsimik piginnittoq uppernarsaanissamut pisussaaffiani aamma ilaassapput ingerlatseqatigiiffiup qinnuteqartup siulersuisuuffiani, pisortaqarfik siulersuisullu, kiisalu teknikip tungaatigit siulersuisut ilanngullugit inuit kikkulluunniit inaarutaasumik aalajangersakkamik unioqqutitsisimanermit eqqartuussinermit makkununga eqqartuunneqarluniluunniit akiligassamik akuersisimassannginneranut piumasaqaatit uppernarsaassutillu: Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermit inatsimmi (inatsimmik nalunaarut nr. 1045, 7. september 2017-imeersumi) kapitali 8-mi qunusiarinninnikkut anguniagaqarnermi il.il., akiliilluni peqquserlutsitsineq pillugu § 38, eqqunngitsumik nalunaaruteqarneq pillugu § 57, uppernarsaatinik atonerluinermit tunngasunut § 61, ingerlatsinermit ajoqusersuutit, ilanngullugu imermik pilersuinermit saassussineq pillugu § 67, akuutissanik qinngornernik ulorianartortalinnik unioqqutsitsisumik passussineq pillugu § 68 aamma peqquserlunneq aamma paasissutissanik peqquserlunneq pillugit §§ 104-105. Teknikkitigit sulianillu sammisaqarnikkut piginnaasaqarnermi ilaavoq uppernarsaassalluni ingerlatseqaigiiffik qinnuteqarteq inuillu pineqartut taakku arlaannaalluunniit nunani attuumassuteqartuni

allani inatsisaasuni aalajangersakkat assingannik unioqqutitsinermut inaarutaasumik eqqartuussaasimannginneq ilanngullugit. Tassanilu aamma ilaavoq inuit pineqartut taakku angerlarsimaffittut nunaanni, aamma nunani allani inuit pineqartut taakku, imaluunniit suliffeqarfiit pigisaanni, siulersugaanni imaluunniit atorfigisaanni, ingerlataanni imaluunniit ingerlassimasaanni unioqqutitsisimassannginnernut uppersaatiit. Ingerlatseqatigiiffiit ataatsimoorlutik (suleqatigiillutik) akuersissummik qinnuteqarsimagunik, taava ingerlatseqatigiiffiit inuillu ingerlatseqatigiiffinni qinnuteqartuni sulisut tamarmik uppersaasiornissaat piunarsaataavoq.

204. Imm. 202(c)-mi allassimasut malillugit aingaasaqarnermut aningaasalersuisinnaassutsimilu piginnaasanik pisariaqartunik pisinnaassutsimik piginnittup uppersaaniissamut pisussaaffiani aamma ilaassapput piginnaassutsimik piginnittoq Kalaallit Nunaanni oqartussaqaqarfinnut akileraarutinut, akitsuutinut, akuersissutinut akiligassanut imaluunniit inuiaqatigiinni sillimmasiinnermut tunngatillugu Kalaallit Nunaanni akuersissuteqarnermi atugassarititaasut pillugit inatsimmi allassimasut malillugit 100.000 kr.-inik sinnerlugilluunniit akiitsoqassanngitsoq. Tassunga aamma ilaavoq akuersissummi uani imm. 1101-imi pisussaassutsimik piginnittuunermi nioqqutissiornermut akitsuummumut (royalty) akiligassanut tunngasut. Naalakkersuisut tamanna piunarsaataatigippasuk, piginnaassutsimik piginnittup uppersaatiit pineqartoq naalakkersuisoqarfimmut naalakkersuisoqarfinnulluunniit Naalakkersuisumut piunarsaataavoq. Uppersaatiit Naalakkersuisunit pissarsiarineqarsinnaanngippat, taava pisinnaatitsissummik piginnittup tamanna uppersaataavoq, uppersaataalu inummit ataatsimit arlalinnilluunniit atsiorneqarsimassaaq, tamanna aqutsisunit, siulersuisunit imaluunniit arlaatigut piginnaatitsissummik piginnittumut pituttuisinnaasumik oqartussaassusilik. Ingerlatseqatigiiffiit eqimattatut (suleqatigiillutik) piginnaassutsimik pisimagunik, taava ingerlatseqatigiiffiit tamarmik uppersaasersuisapput.

205. Ingerlatseqatigiiffiit eqimattatut (suleqatigiillutik) akuersissut malillugu pisinnaatitsissummik piginneqatigiissinnaapput. Ingerlatseqatigiiffiillu piginnaatitsissummik piginnittut ataatsimoorlutik (akisussaaqatigiillutik) Naalakkersuisut akuersissuteqarnerat aammalu imermut sermimullu inatsimmi allassimasut akuersissuteqarnermut akuersissuteqarnermilu suliasat pillugit pisussaaffeqarput

akisussaaffeqarlutillu. § 16 aamma takuneqarsinnaavoq. Ingerlatseqatigiiffiit piginnaassutsimik piginnittut tamarmik imm. 202(a)-mi 202(b)-milu allassimasut naammassissavaat. Taakkualu saniatigut ingerlatseqatigiiffiit piginnaassutsimik piginnittut tamarmik imaluunniit eqimattatut ataatsimoorlutik (peqatigiillutik) imm. 202(c)-mi allassimasut naammassissavaat.

### § 3. Nioqqusiornermik ingerlatsinerit pisinnaatitsissummut ilaasut

[Inaarutaasumik pisinnaatitsissummi immikkoortoq 301, 302 imaluunniit 303 ilaassaaq.]

301. Pisinnaatitsissummut ilaapput sermimik aamma imermik iluaquteqarnikkut tamatuma Kalaallit Nunaanni aamma avammut tunisaqarnissaq siunertaralugu.
302. Pisinnaatitsissummut ilaavoq sermimik iluaquteqarnikkut tamatuma Kalaallit Nunaanni aamma avammut tunisaqarnissaq siunertaralugu.
303. Pisinnaatitsissummut ilaavoq imermik iluaquteqarnikkut tamatuma Kalaallit Nunaanni aamma avammut tunisaqarnissaq siunertaralugu.

### § 4. Piginnaatitaaffiit akuersissummik tunngaveqartut

[Inaarutaasumik pisinnaatitsissummi immikkoortoq 401, 402, 403, 404 imaluunniit 405 ilaassaaq.]

401. Akuersissut sumiiffimmut ilanngussaq 1-imi aammalu nunap assingani ilanngussaq 2-mi takutinneqartumut [kisermaassinertaqartumik/ kisermaassinertaqanngitsumik] pisinnaatitsissutaavoq.

[Immikkoortoq 401 atortinneqassaaq pisinnaatitsissut kisermaassinertaqartumik kisermaassinertaqanngitsumilluunniit sumiiffimmut pisinnaatitsissuteqarfiusumut tamarmut nalunaarutigineqarpat. Sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq tassaasinnaavoq nunap ilaa, imartaq imaluunniit taakkua akuleriissillugit aqqissuussat.]

402. Akuersissut sumiiffimmut ilanngussaq 1-imi aammalu nunap assingani ilanngussaq 2-mi takutinneqartumut [kisermaassinertaqartumik/ kisermaassinertaqanngitsumik] nunap ilaanut aamma [kisermaassinertaqartumik/ kisermaassinertaqanngitsumik] imartamut akuersissuteqarfiusumiittumut pisinnaatitsissutaavoq.

[Immikkoortoq 402 atorpeqassaaq akuersissut sumiiffinnut nunamiittunut imartamiittunullu tunniunneqarpat, aamma pisinnaatitsissut kisermaassinertaqartumik sumiiffimmullu allamut kisermaassinertaqanngitsumik tunniunneqarpat.]

403. Akuersissut sumiiffimmi [kisermaassinertaqartumik/ kisermaassinertaqanngitsumik) nunaminertanut, [sermimut/imermut] akuersissuteqarfiusumi ilanngussami 3-mi nalunaarneqartumi pisinnaatitsissutaavoq.

[Sermimut aamma/imaluunniit imermut pisuussutitut aalajangersimasunut assersuutit ilanngussaq 3-mi takukkit.]

404. Akuersissut [kisermaassinertaqartumik/ kisermaassinertaqanngitsumik) § 1 naapertorlugu [nunami / imartami] iluaqutigineqartussatut qaffasinnerpaamik annertussusilikkamik pisinnaatitsissutaavoq.

[Iluaqutigisassap qaffasinnerpaamik annertussusissaa § 1-imi aalajangersarneqarpoq. Assersuutigalugu § 1-imi takuneqarsinnaassaaq pisinnaatitsissummik piginnittoq piffissami iluaquteqarfiusumi ullorsiutit ukiuini tamani sermimik 10.000 kilogrammi imaluunniit imermik 10.000 liiterimik annerusumik iluaquteqassanngitsoq.]

405. Akuersissut [kisermaassinertaqartumik/ kisermaassinertaqanngitsumik] tassaavoq iluaqutigineqartussatut annerpaatut § 1 naapertorlugu aalajangersagaasoq, pisuussummit imaluunniit pisuussutitut aalajangersimasunit [sermimik / imermik] sumiiffimmi akuersissuteqarfiusumi, ilanngussami 3-i nalunaarneqartutut:

Akuersissut § 7 naapertorlugu sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi ilanngussaq 3-mi nalunaarneqartumi [sermimik/imermik] pisuussummik aalajangersimasumik imaluunniit pisuussutitut aalajangersimasunik iluaqutigineqartussatut annertussusilikkamik aalajangersarneqartumut kisermaassinertaqartumik pisinnaatitsissutaavoq:

[Sermimut aamma/imaluunniit imermut pisuussutitut aalajangersimasunut assersuutit ilanngussaq 3-mi takukkit.]

[Iluaqutigisassap annertunerpaap annertussusissaa § 1-imi aalajangersarneqarpoq. Assersuutigalugu § 1-imi takuneqarsinnaassaaq pisinnaatitsissummik piginnittoq piffissami iluaquteqarfiusumi ullorsiutit ukiuini tamani annerpaamik sermimik 10.000 kilogrammik imaluunniit imermik 10.000 liiterimik iluaquteqassasoq.]

## § 5. Sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq

[Inaarutaasumik pisinnaatitsissummi immikkoortut 501, 502 aamma 507 ilaassapput. Kiisalu immikkoortoq 503, 504 imaluunniit 505 pisinnaatitsissummi aamma ilaassaaq. Pisinnaatitsissut sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi sermimik aamma/imaluunniit imermik pisuussummut



aalajangersimasumut imaluunniit pisuussutitut aalajangersimasunut kisermaassinertut tunniunneqarsimappat (takuuk immikkoortoq 403 aamma 405), taava immikkoortoq 506 aamma pisinnaatitsissummi ilaassaaq. Immikkoortoq 506 pisinnaatitsissummi ilaappat, taava ilanngussaq 3 aamma ilaassaaq. Immikkoortoq 506 pisinnaatitsissummi ilaanngippat, ilanngussaq 3 pisinnaatitsissummi ilaassanngilaq.]

501. Pisinnaatitsissummut ilaavoq sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq, allorniusanik (naleqqanik) sanimukartunik aamma tukimukartunik ilanngussaq 1-imi nalunaarneqartutut killilerneqartoq (sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq). Allorniusat sanimukartut aamma tukimukartut tamarmik geodætiskiusumik aqqissuussineq malippaat, ilanngussaq 1-mi nalunaarneqartoq. Sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq nunap assingani ilanngussaq 2-mi takutinneqarpoq.
502. Pisinnaatitsissummi ilanngussaq 1-imi naleqqat nalunaarneqarsimasut aamma ilanngussaq 2-mi nunap assingata pisinnaatitsissuteqarfiusumut atuuttup akornanni nikingassuteqassagualarpat naleqqat salliussapput.
503. Pisinnaatitsissut taamaallaat nunamiittunut atuuppoq. Pisinnaatitsissut imartanut atuutinngilaq, naak imartat pisinnaatitsissummut ilanngussaq 1-imi naleqqat iluanni ilaagualarpata, imaluunniit nunap assingani pisinnaatitsissuteqarfiusumi ilanngussaq 2-mi ilaagualarpata. Sumiiffiup pisinnaatitsissuteqarfiusup killinga imaanut atappat ulittarnerup tinittarnerullu akornat killiussaaq.
504. Pisinnaatitsissut taamaallaat imartanut atuuppoq. Pisinnaatitsissut nunamiittunut atuutinngilaq, naak nunamiittut pisinnaatitsissummut ilanngussaq 1-imi naleqqat iluanni ilaagualarpata, imaluunniit nunap assingani pisinnaatitsissuteqarfiusumi ilanngussaq 2-mi ilaagualarpata. Sumiiffiup pisinnaatitsissuteqarfiusup killinga nunamut atappat ulittarnerup tinittarnerullu akornat killiussaaq.
505. Pisinnaatitsissut nunamut aamma imartanut atuuppoq. Nunap aamma imartap killigaa ulittarnerup tinittarnerullu akornat.
506. Sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi [sermimik/imermik] pisuussut aalajangersimasooq imaluunniit pisuussutit aalajangersimasut ilanngussaq 3-mi nalunaarneqartut pisinnaatitsissummik piginnittup kisiisa iluaqutigisinnaavai.
507. Pisinnaatitsissummik piginnittup sumiiffiup pisinnaatitsissuteqarfiusup ilaa utertissinnaavaa, pisinnaatitsissummik piginnittup isumannaatsumik torersaaneq sumiiffimmilu pisinnaatitsissuteqarfiusumi pineqartumi ajoqusiinernik pitsanngorsaanerit §

11 naapertorlugu suliarereersimagunigit, sumiiffimmut pisinnaatitsissuteqarfiusumut tunngatillugu pisussaaffigisani tamaasa naammassisimagunigit, tamannalu Naalakkersuisunit akuerineqarsimappat. Pisinnaatitsissuteqarfiusup ilaanik utertitsineq aatsaat atortuutinneqalersinnaavoq tamanna Naalakkersuisunit akuerineqarpat.

## § 6. Piffissaq pisinnaatitsissuteqarfiusoq

601. Pisinnaatitsissut ullormiit Naalakkersuisunit atsiorneqarnerminiit atuutissaaq, matuma tungaanut [nalunaakkit ulloq, qaammat aamma ukioq pisinnaatitsissutip atorunnaarfissaa, taamaattoq pisinnaatitsissutip atulerneraniit ukiut 20-it qaangiutsinnagit].
602. Pisinnaatitsissut siumoortumik ilisimatitsissutigineqanngitsumik atorunnaassaaq pisinnaatitsissummik piginnittup kingusinnerpaamik [nalunaakkit ulloq, qaammat aamma ukioq pisuussutinik iluaqutigineqartussanik iluaquteqarnissamik pisinnaatitsissutip atulertia, taamaattoq pisinnaatitsissutip atulerneraniit ukiunik tallimanik kingusinnerunngitsumik] pisuussutinik iluaqutigineqartussanik iluaquteqalersimangippat. Immikkoortoq 2302-2305 assigisaanik atortinneqassaaq akuersissutip atorunnaarsinneqarsinnaaneranut periarfissami. Taamaasillunilu ilaatigut immikkoortup 2302 imaluunniit immikkoortumi 2303-p kingunerisaanik akuersissut atorunnaangitsoorsinnaaoq, akuersissummik pigisaqartoq pisuussummik iluaqutigineqartussamik iluaquteqarnermik aallartitsisimangippat, immikkoortuni 2302 imaluunniit 2303-mi ilaasunik.
603. Naalakkersuisut piffissaq pisinnaatitsissuteqarfiusoq immikkoortoq 601-imi nalunaarneqartoq sivitsorsinnaavaat atugassarititaasut ersarinnerusut tunngavigalugit. Qinnuteqaat pisinnaatitsissummik piginnittumeersoq piffissap pisinnaatitsissuteqarfiusup sivitsorneqarnissaanik imaqartoq Naalakkersuisunut nassiunneqassaaq kingusinnerpaamik pisinnaatitsissutip atorunnaarnissaa qaammatinik 12-inik sioqqullugu. Naalakkersuisut piffissap pisinnaatitsissuteqarfiusup sivitsorneqarneranut atatillugu atugassarititaasunik nutaanik aamma allaanerusunik aalajangersaasinnaapput. Piffissamik pisinnaatitsissuteqarfiusumik sivitsuinissamik qinnuteqaat pisinnaatitsissutip atorunnaarnissaa qaammatinik 12-inik sioqqullugu pinnagu kingusinaartumilli Naalakkersuisunut nassiunneqarpat piffissap pisinnaatitsissuteqarfiusup immikkoortoq 601-imi nalunaarneqartup sivitsornissaanik Naalakkersuisut pisuni immikkut ittuni aalajangiisinnaapput, atugassarititaasut ersarinnerusut tunngavigalugit.

[Naalakkersuisut pisinnaatitsissutip sivitsornissaa pillugu atugassarititaasunik ersarinnerusunik aamma pissutsinik tassunga attuumassuteqartunik aalajangersaasinnaapput. Naalakkersuisut aamma pissutsit allat pillugit atugassarititaasunik ersarinnerusunik aalajangersaasinnaapput.]

## § 7. Iluaqutigineqartup annerpaaffissaa

701. Pisinnaatitsissummik piginnittoq piginnaatitaanngilaq [[...] sermeq kilogrammi] / [[...] imeq liiteri] sinnerlugu iluaquteqarnissamut ullorsiutit ukiuini iluaquteqarfiusussani tamani, taamaattoq takuuk immikkoortoq 702 aamma 703. Iluaqutigineqartussap annertussusissaa eqqaaneqartoq ilaatigut aalajangersarneqarpoq pisinnaatitsissummik nalunaaruteqartoqarnissaanik qinnuteqaat tunngavigalugu aalajangersarneqarpoq.
702. Ullorsiutit ukiuani siullermi piffissami iluaquteqarfiusumi iluaqutigineqartussaq akuerisaasoq annertunerpaaq immikkoortoq 701 naapertorlugu taamaattoq ukiumoortumik iluaqutigineqartartussap ilagaa naapertuuttumik annertussuseqartoq ullorsiutit ukiuanni namminermit ullunut iluaquteqarfiusunut ataatsimut naapertuuttoq.
703. Ullorsiutit ukiuani kingullermi piffissami iluaquteqarfiusumi iluaqutigineqartussaq akuerisaasoq annertunerpaaq immikkoortoq 701 naapertorlugu taamaattoq ukiumoortumik iluaqutigineqartartussap ilagaa naapertuuttumik annertussuseqartoq ullorsiutit ukiuanni namminermit ullunut iluaquteqarfiusunut ataatsimut naapertuuttoq.
704. Akuersissummik piginnittup kissaatigippagu imermik pisuussummik annerusumik iluaquteqarnissaq, iluaqutigineqartussatut immikkoortut 701-703 naapertorlugit aalajangersagaasunut sanilliullugu, taava akuersissummik pigisaqartup tamanna Naalakkersuisunut qinnuteqaatigissavaa. Kingusinnerpaamik akuersissummik pigisaqartumiit qinnuteqaammik Naalakkersuisut tigusaqarnerminniit qaammatit 3-it qaangiunneranni akuersissummik pigisaqartoq nalunaarfigissavaat, Naalakkersuisut iluaquteqarnissamik annerusumik, imaluunniit qinnuteqaatigineqartup ilaa akuerisimanerlugu. Naalakkersuisut tamatumunnga atatillugu aalajangiinissaminni tigussaasunik pisut ataasiakkarlugit nalilersortassavaat, tamatamani aamma iluaqutigineqartussap annertussusia, pisumi namminermit, tamatumanilu aamma pisuussutip akuersissuteqarfiusunit allanit iluaqutigineqartup annertussusia. Naalakkersuisut atugassarititaasunik akuersissummut pineqartutut ittumut aalajangeraasinnaapput.

**§ 8. Iluaqutigineqartussap minnerpaaffissaa**

801. Akuersissummik pigisaqartup minnerpaamik iluaqutigissavaa [[...] sermeq kilogrammi] / [[...] imeq liiteri]] ullorsiutit ukiuini iluaquteqarfiusuni tamani, taamaattoq takukkit immikkoortut 802 aamma 803. Iluaqutigineqartussat eqqaaneqartut annertussuaat ilaatigut aalajangersagaavoq akuersissuteqartoqarnissaanik qinnuteqaat tunngavigalugu.
802. Taamaattoq piffissami iluaquteqarfiusumi ullorsiutit ukiuanni siullermi immikkoortoq 701 naapertorlugu iluaqutigineqartussatut piumasarineqartoq minnerpaaq tassaavoq ukiumi ilivitsumi iluaqutigineqartussatut piumasarineqartup minnerpaap annertussusaa naapertuuttoq, tassaasoq piffissami iluaquteqarfiusumi ullorsiutit ukiuanni ullunut tamarmiusunut naleqqiullugu ullut ullorsiutit ukiuanni siullermiittunut ilaasut annertussusaa.
803. Taamaattoq piffissami iluaquteqarfiusumi ullorsiutit ukiuanni kingullermi immikkoortoq 701 naapertorlugu iluaqutigineqartussatut piumasarineqartoq minnerpaaq tassaavoq ukiumi ilivitsumi iluaqutigineqartussatut piumasarineqartup minnerpaap annertussusaa naapertuuttoq, tassaasoq piffissami iluaquteqarfiusumi ullorsiutit ukiuanni ullunut tamarmiusunut naleqqiullugu ullut ullorsiutit ukiuanni kingullermiittunut ilaasut annertussusaa.
804. Pisinnaatitsissummik piginnittup pisuussummi iluaqutigineqartussami immikkoortut 701-703 naapertorlugit annertussuseq piumasarineqartumit annikinnerusoq iluaqutiginiarlugu kissaatigiguniuk, pisinnaatitsissummik piginnittup tamanna pillugu Naalakkersuisut qinnuteqarfigissavai. Kingusinnerpaamik pisinnaatitsissummik piginnittumiit qinnuteqaatip tiguneraniit qaammatit 3 qaangiunneranni Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik piginnittoq nalunaarfigissavaat Naalakkersuisut annikinnerusumik iluaquteqartoqarnissaa akuerinerlugu. Naalakkersuisut tamatuminnga aalajangiinissaminni pissutsit suliamut attuumassuteqartut tamaasa ataasiakkaarlugit nalilersussavaat, tamatumanilu aamma pisuussutip iluaqutigineqartussap pisinnaatitsissummik piginnittumit piffissap iluaquteqarfiusussap sinnerani iluaqutigineqartussatut ilimagineqarsinnaasup annertussusia. Naalakkersuisut taamaattuni pisinnaatitsissuteqarnerminnut atatillugu atugassarititaasunik aalajangersaasinnaapput.

**§ 9. Najukkami imermik pilersuinermut najukkami najugaqartunut sammisumik isiginiagassat**

901. Najukkani imermik pilersuisut atuisartunik pilersuineri pisinnaatitsissummik piginnittup iluaquteqarnissaanit salliutinneqassapput, (sermimik aamma imaluunniit imermik) akuersissut manna naapertorlugu.

**§ 10. Naalakkersuisut pisussaaffii akisussaaffiilu pisuussutitut iluaqutigineqartussanut**

1001. Naalakkersuisut pisuussut iluaqutigisassaq pillugu pisussaaffeqanngillat aamma taarsiissuteqarnissamut akisussaaffeqanngillat aamma allatigut akisussaaffeqaratik, tamatuma piunera pillugu, annertussusia, iluaqutigineqarnera aamma pisinnaatitsissummik piginnittumit peqataasunilluunniit allanit iluaqutigineqarsinnaanera pillugu. Tamanna assersuutigalugu atuuppoq sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu pisinnaatitsissuteqarfiusumut ataatsimut imaluunniit pisuussummumut iluaqutigisassamut ataatsimut pisinnaatitsissummik piginnittumut ataatsimut arlalinnuunniit iluaquteqarnissamik pisinnaatitsissummik nalunaaruteqartoqarsimappat imaluunniit nalunaaruteqartoqassappat, pisinnaatitsissullu manna naapertorlugu pisinnaatitsissummik piginnittup § 5 naapertorlugit tamakkiisumik pisuussut iluaqutigineqartussaq iluaqutigisinnaanngippagu. Tamanna assersuutigalugu aamma atuuppoq najukkami imermik pilersuisut atuisartunut najukkamiittunut tunngatillugu pilersuinerat ima kinguneqarpat § 5-imi aalajangersarneqartut naapertorlugit pisinnaatitsissummik piginnittup pisuussut iluaqutigisassaq tamakkiisumik iluaqutigisinnaajunnaarpagu.

**§ 11. Akitsuutitik akiliutissanillu akiliisarneq aamma pisortat suliaannut aningaasartuutitik taarsiissutitut akiliisarneq**

1101. Pisinnaatitsissummik piginnittoq nioqutissiornermut akitsuummik (royalty) aalajangersimasumik annertussusilimmik Naalakkersuisunut akiliuteqartassaaq. Nioqutissiornermut akitsuut (royalty) DKK 0,04-imut sermimut kilogrammimut / imermut liiterimut iluaqutigineqartumut annertussusilerneqarpoq.

1102. Serimut imermullu inatsimmi § 25-imi imm. 2 aallaavigalugu pisussaaffimmik piginnittoq piffissap aaliangersimasup iluani akitsuutitut (royalty) akiliinnginnissamut akuersissummik nalunaaruteqartoqarnerani tunineqaqqusaanngilaq. Serimut imermullu inatsimmi § 25-imi imm. 2 aallaavigalugu pisussaaffimmik piginnittoq piffissap

aaliangersimasup iluani akitsuutinut (royalty) akiliinnginnissamat Naalakkersuisunut qinnuteqarsinnaatitaanngilaq.

1103. Naalakkersuisut suliamik ingerlatsinerannut pisortallu allat suliamik pisinnaatitsissummik piginnittumut tunngatillugu, pisinnaatitsissummut matumunnga aamma pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsineranut tunngatillugu ingerlatsinerannut aningaasartuutit pisinnaatitsissummik piginnittup Naalakkersuisunut akilissavai.
1104. Pisinnaatitsissummik piginnittup akitsuutit aamma akiliutit aammalu sulianik ingerlatsineranut pisortanilu allatigut sulianut aningaasartuutit Naalakkersuisunut taarsiissutitut akilissavai, tamatumunnga tunngatillugu aalajangersakkat qaqugukkulluuniit atuuttut naapertorlugit. Pisinnaatitsissummik nalunaaruteqarnerup nalaani malittarisassat pineqartut aalajangersarneqarsimapput sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu sulianik ingerlatsineranut aamma allatigut pisortat sulianik ingerlatsinerannut Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. [...], [ulloq]. [qaammat] 2018-eeersumi, aamma sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu sulianik ingerlatsineranut aamma allatigut pisortat sulianik ingerlatsinerannut aningaasartuutit taarsiissuteqartarnej.
1105. Akitsuutit aamma akiliutissat allat immikkoortoq 804-mi pineqartut ukiumoortumik aaqqiissuteqarfigineqartassapput 1. januar atuutilerfigalugu, atuinermut akinut nalunaarsuutit allannguutaat naapertorlugit.
1106. Naalakkersuisut immikkoortut [1101 aamma 1102] / [1101-1104] ataqqillugit nioqqutissiornermut akitsuutip (royalty) akilernissaanut, akitsuutit akiliutillu aamma pisortat sulianik ingerlatsinerinut pisortanilu sullissineranut allanut aningaasartuutaasunut taarsiissutit akiliuteqartitsisarnernut, tamatumanilu aamma akiliisimanissamat piffissalersuisarnermut aamma kingusinaartumik akiliuteqarsimanermut ernialiisarnernut atugassarititaasunik allanik aalajangersaasinnaapput, Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik piginnittup iluaquteqarnissamat pilersaarutaanik atorunaarsitsinissamullu pilersaarutaanik akuersinerminni aamma/imaluunniit tamatumunngalu tunngatillugu aalajangiinernut tunngatillugu.

**§ 12. Sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi allat ingerlatsineri**

1201. Pisinnaatitsissummik piginnittup sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi pisinnaatitsissutit pioreersut ataqqissavai. Pisinnaatitsissut sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi allat inatsisit naapertorlugit ingerlatsinerannik killilersuinissamik kinguneqanngilaq, tamatumani aamma immikkoortoq 902-mi ingerlatsinernik eqqaaneqartunik.
1202. Sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi pisinnaatitsissummik piginnittup saniatigut susassaqtut allat ilaatigut pisinnaatitsissummik tunineqarsinnaapput akuersissummillu tunineqarsinnaallutik imaattunik ingerlatsinissanut:
- (a) Sermimik aamma/imaluunniit imermik iluaquteqarnissamut pisinnaatitsissutit naapertorlugit sumiiffinni najugaqtut atugassaannik pilersuineq siunertaralugu ingerlatsinissanik nalunaarfigineqarsinnaallutillu ingerlatsisinnaapput.
  - (b) Sermimik aamma/imaluunniit imermik iluaquteqarnissamut pisinnaatitsissutit imaluunniit akuersissutit naapertorlugit nammineq atugassanut ingerlatsinissanik nalunaarfigineqarsinnaallutillu ingerlatsisinnaapput.
  - (c) Sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu aningaasarsiutigalugu sermimik aamma/imaluunniit imermik iluaquteqarnissamut pisinnaatitsissutit naapertorlugit ingerlatsinissanik nalunaarfigineqarsinnaallutillu ingerlatsisinnaapput, tamanna pisinnaatitsissummik tunineqarsimasup pisinnaatitaaffiunut pisinnaatitsissut manna naapertorlugu unioqquitsinerunngippat.
  - (d) Misissueqqaarnissamut, misissuinissamut aamma aatsitassanut inatsit naaperorlugu aatsitassanik iluaquteqarnissamut pisinnaatitsissutit naapertorlugit ingerlatsinissanik nalunaarfigineqarsinnaallutillu ingerlatsisinnaapput, ingerlatsinerit taama ittut tamakkunungalu pisinnaatitsissutit pisinnaatitsissut manna naapertorlugu pisuusummik iluaquteqarnermut akornusiinngippata, killiliinngippata imaluunniit allatigut sunniinngippata.
  - (e) Roojorinik, pilersitanik, attaveqaasersuinernik il.il. pilersitsinissanut ingerlatsinissanullu pisinnaatitsissutit imaluunniit akuersissutit naapertorlugit ingerlatsinissanik nalunaarfigineqarsinnaallutillu ingerlatsisinnaapput, sermimut aamma imermut inatsit imaluunniit aatsitassarsiornermut inatsit naapertorlugu ingerlatsinissat siunertarlugit.

(f) Takornariartitsisarnermut akuersissuteqarani takornariartitsinermik ingerlatsineq aamma takornariartitsisarnermut akuersissuteqarqarluni takornariartitsinermik ingerlatsinissanik nalunaarfigineqarsinnaallutillu ingerlatsisinnaapput inatsit tassunga atuuttoq naapertorlugu.

(g) Namminersorlutik Oqartussat ilisimatusarnermut tunngasutigut erngup pissusaanut tunngasunik aammalu sermip/aputip pissusaanut tunngasunik nalinginnaasunik aamma assiliornissamat tunngasunik ingerlatsinernik aamma misissuinernik nalunaarsuinernillu ingerlatsisinnaapput.

1203. Pisinnaatitsissummik piginnittoq sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi iluaquteqarnissamat periarfissanut sunniuteqarsinnaasunik pissutsinik allanngortitsissanngilaq imaluunniit pisinnaatitsissuteqarfiusup avataaniittunut pisuussutitut allanut sunniuteqarsinnaasunik, tamatumani aamma erngup kuunneranik annertusisitsilluni imaluunniit annikinnerulersitsilluni, erngup qummut killinganik appasinnerulersitsisumik imaluunniit qillerinikkut imermik nunap iluaniit puilalersitsiviusumik imaluunniit puilasunik il. il.

1204. Nalunaaruteqartoqarpat imaluunniit nalunaaruteqartoqassappat iluaquteqarnissamat akuersissummik sermimut aamma imermut inatsimmik tunngaveqartumik, piginnaatitsissummik pigisaqartussamat arlaqartunulluunniit sumiiffimmi akuersissuteqarfiusumi uani pineqartumu imaluunniit pisuussummumut pineqartumiit, sermimik aamma /imaluunniit imermik iluaquteqarnerlu akuersissummik pigisaqartup pisariaqartitaanit tamarmiusumit annikinnerusumik, taava akuersissummik matuminnga tunngaveqartumik iluaquteqartussaq aamma piginnaatitsissummik piginnittut allat akunnerminni isumaqatigiissuteqassapput sermimik aamma /imaluunniit imermik naapertuuttumik akuersissummik tunngaveqartumik iluaquteqarnissamik. Imminnut naapertuuttumik iluaquteqarnissat annertussusissaannik agguaassinermi aallaavigineqassapput iluaquteqarnissamnik akuersissutini ataasiakkaani iluaqutigineqartussat annertussusissaattut aalajangersakkat, tamanna aalajangersarneqarsimappat.



### § 13. **Iluaquteqarnissamut pilersaarut**

1301. Pisinnaatitsissummik piginnittup kingusinnerpaamik [ulloq]. [qaammat] [ukioq] iluaquteqarnissamut tamarmiusunut pilersaarut akuersissummik tunngaveqartoq Naalakkersuisunut nassiutissavaa.
1302. Pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsineq aallartinneqassanngilaq iluaquteqarnissamut pilersaarut Naalakkersuisunit akuerineqareertinnagu.
1303. Pisinnaatitsissummik piginnittup iluaquteqarnissamut pilersaarummut qinnuteqaatip akuerineqarnissaanut atatillugu suliamut atatillugu allagaatit aamma paasissutissat Naalakkersuisut suliamut attuumassuteqartutut isigisaat Naalakkersuisunut tunniutissavai. Allagaatit aamma paasissutissat ingerlatsinissat pillugit pilersaarutitik attuumassuteqartunik tamanik imaqassapput, tamatumani aamma sanaartugassanut pilersaarutit, pilersitsinermit, nioqqutissiornissamut aamma assartuisarnissamut pilersaarutit. Pisinnaatitsissummik piginnittup aamma allagaatit paasissutissallu makkua tamarmik pissarsiarissavai nassiullugillu:
- (a) Ingerlatsinissanut pilersaarusiorneqartunut tunngatillugu pissutsit avatangiisinut tunngasut nalilersornerat.
- (b) Ingerlatsinissanut pilersaarutaasunut tunngatillugu suliffissaqartitsinissamut tunngatillugu pissutsit.
- (c) Nioqqutissiat tunineqartussat tiguisissanut tunineqarnerminni qanoq pitsaassuseqarnissaat pillugit uppersaasatit aamma pisinnaatitsissummik piginnittup nioqqutissiat pitsaassusissaat qanoq qularnaartarniarneraa.
- (d) Pisinnaatitsissummik piginnittup aningaasaqarnikkut piginnaaneqassusia pillugu nassuiaat, tamatumani aamma imminut akilersinnaasumik ingerlatsinissaaneq pillugu, aamma iluaquteqarnissamik ingerlatsinernut tunngatillugu pisinnaatitsissummik piginnittup akiliisinnaassuseqassusia aningaasanillu tigoraaannarnik peqassusia.
1304. Pisinnaatitsissummik piginnittup iluaquteqarnissamut pilersaarut piffissamut malinnaatittassavaa allanngortittassallugulu pisariaqartutigut, iluaquteqarnermik ingerlatsinernut atatillugu allannguutini annertuuni imaluunniit ingerlatsinerni tamakkununga attuumassuteqartuni imaluunniit pissutsini allani iluaquteqarnissamut pilersaarummut naammassineqarnissaanulluunniit pingaaruteqartuni, tamatumani assersuutigalugu avatangiisinut, inuiaqatigiinnut imaluunniit aningaasaqarnermut

tungasutigut. Aamma pisinnaatitsissummik piginnittup iluaquteqarnissamut pilersaarut piffissamut malinnaatissavaa allanngortittassallugulu pisariaqartutigut pisinnaatitsissummi matumani allanngortoqarneranut atatillugu imaluunniit iluaquteqarnissamut pilersaarutip aamma unitsitsinissamut pilersaarutip Naalakkersuisunit akuerineqarneranut atatillugu. Iluaquteqarnissamut pilersaarummi piffissamut malinnaatitsinerit aamma allannguutit Naalakkersuisunit akuerineqassapput.

1305. Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut pilersaarummik akuersissuteqarnerminnut atatillugu atugassarititaasunik allanngortittassallugulu teknikkimut, sillimaniarnermut, avatangiisinut, nunaminertanut, nukinnut atugassarititaasunut kiisalu pitsaassutsimut tungasutigut aammalu qularnaveeqqusiinermut aalajangersaasinnaapput, pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissut iluaquteqarnissamullu pilersaarut naapertorlugit pisussaaffimminik naammassinninnissaa qularnaarumallugu.

#### § 14. Ingerlaavartumik saliisarneq il.il. aamma taamaatitsinissamut pilersaarut

1401. Pisinnaatitsissummik piginnittup ingerlaavartumik saliisarneq ingerlatsinerup akuersissummik tungaveqartup kingunerisaanik suliassaasoq isumagisassavaa, tamatumani aamma ingerlaavartumik nunami innarlikkat aamma naasut aaqqiissutissarsisassallugit.

1402. Pisinnaatitsissummik piginnittup kingusinnerpaamik [ulloq]. [qaammat] [ukioq] ingerlatsinerup akuersissummik tungaveqartup atorunnaarsinnissaanut pilersaarusiaq sularisimassavaa Naalakkersuisunit akuersissutigisassanngorlugu nassiutissallugu.

1403. Pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsineq aallartinneqassanngilaq atorunnaartitsinissamut pilersaarut Naalakkersuisunit akuerineqareertinnagu.

1404. Atorunnaartitsinissamut pilersaarummi nalunaarneqassaaq ingerlatsinerit atorunnaarneranni saliineq aamma illuutit sanaartukkallu allat il.il., pisinnaatitsissut naapertorlugu pilersinneqarsimasut, piiarneqarnissaat eqqarsaatigalugit qanoq iliortoqassanersoq, tamatumani aamma saliineq aamma sunilluunniit mingutsitsinnaasunik imaluunniit avatangiisinut, silaannarmut imaluunniit pinngortitamut pitsaanngitsummik sunniuteqarsinnaasunik imaluunniit sillimaniarnermik annikinnerulersitsinnaasunik piiaaneq.

1405. Atorunnaartitsinissamut pilersaarut atorunnaartitsinissamut pilersaarutip naammassineqarnissaanut aamma pisinnaatitsissutip atorunnaarnissaanut atatillugu ingerlatsinernik tamanik naammassisaqarnissamut atatillugu aningaasartuutissanut aamma piffissamik atuinissamut nalilersuineramik imaluunniit missiliuussinermik imaqassaaq.
1406. Naalakkersuisut atorunnaartitsinissamut pilersaarummik akuersissuteqarnerminnut atatillugu pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani aamma pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinerit atorunnaarneranni pisinnaatitsissummik piginnittup pisussaaffii pillugit atugassarititaasunik ersarinnerusunik aalajangersaasinnaapput.
1407. Pisinnaatitsissummik piginnittup atorunnaartitsinissamut pilersaarut piffissamut malinnaatissavaa allanngortittassallugulu pisariaqartutigut, iluaquteqarnermik ingerlatsinermut atatillugu allannguutini annertuuni imaluunniit ingerlatsinerni tamakkununga attuumassuteqartuni imaluunniit pissutsini allani atorunnaartitsinissamut pilersaarummut naammassineqarnissaanulluunniit pingaaruteqartuni, tamatumani assersuutigalugu avatangiisunut, inuiaqatigiinnut imaluunniit aningaasaqarnermut tunngasutigut. Aamma pisinnaatitsissummik piginnittup atorunnaartitsinissamut pilersaarut piffissamut malinnaatissavaa allanngortittassallugulu pisariaqartutigut iluaquteqarnissamut pilersaarummi allanngortoqarneranut atatillugu, Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut pilersaarummik aamma atorunnaartitsinissamut pilersaarummik akuersinerannut atatillugu imaluunniit pisinnaatitsissummumut matumunnga atatillugu. Atorunnaarsitsinissamut pilersaarummi piffissamut malinnaatitsinerit aamma allannguutit Naalakkersuisunit akuerineqassapput.

## § 15. Sillimmasiineq

1501. Pisinnaatitsissummik piginnittup qularnaveeqqusiissummik Naalakkersuisunit naapertuuttutut isigineqartumik pilersitsinissaa atortititsinissaallu pillugu Naalakkersuisut atugassarititaasunik aalajangersaasinnaapput, sermimut aamma imermut inatsit aamma pisinnaatitsissut naapertorlugit pisussaaffiisa eqqortinnissaannut qularnaveeqqutaasussanik, ilaatigut § 14 naapertorlugu ingerlatsinerit atorunnaarnerannut atatillugu aningaasartuutitut, aamma 101 naapertorlugu akitsuutitut, akiliutissanut akiligassanullu atatillugu. Pisinnaatitsissummik piginnittup pisussaaffimminik naammassisaqartarnissaa qularnaarumallugu qularnaveeqqusiinermut atugassarititat ersarinnerusut iluaquteqarnissamut pilersaarutip akuersissutaani aamma/imaluunniit

atorunnaartitsinissamut pilersaarummi aalajangersarneqassapput aamma/imaluunniit taanna pillugu aalajangiinermi.

**§ 16. Ataatsimoorluni (pisussaassuteqaqatigiilluni) akiliisussaataaneq**

1601. Pisinnaatitsissummik piginnittoq tassaappat ingerlatseqatigiiffiit arlaqartut peqatigissut, ingerlatseqatigiiffiit taakkua sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu, pisinnaatitsissut manna, akuersissutit Naalakkersuisunit nalunaarutigineqartut aamma Naalakkersuisut aalajangigaat naapertorlugit pisussaaffiit sulluunniit naammassinissaannut ataatsimoorlutik (pisussaassuteqaqatigiillutik) akiliisussaataaallutik pisussaaffeqassapput, tamatumanilu aamma akitsuutsinik, akileeqqusissutinik aammalu § 8 naapertorlugu akiligassiissutinik akiliisarnissamut il.il., aamma pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinermut atatillugu ajoqusiinernut aamma annaasanut taarsiissuteqarnissamut.

**§ 17. Ingerlatsinermik unitsitsigallartarneq**

1701. Pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinernik piffissami aalajangersimasumi unitsitsigallartarneq, kingusinnerusukkut aallarteqqinnissamik siunertaqarluni, Naalakkersuisunit akuerineqassaaq, ilaatigut ingerlatsinerit uninngatinneqarallarneranni pilersitanik, illuutinik il.il. aserfallatsaaliuinissaq qularnaarniarlugu, aamma ingerlatsinerit aallartinneqaqqinngippata atorunnaartitsinissamut pilersaarutip kingusinnerusukkut piviusunngortinneqarsinnaanera siunertarlugu. Akuersissut ukiut 2 tikillugit sivilutigisumik atuuttussatut tunniunneqarsinnaavoq.

1702. Immikkoortoq 1401 naapertorlugu unitsitsigallarneq ukiunik marlunnik sivilussuseqarsimappat imaluunniit tassunga atugassarititaasut eqqortinneqaqqinngippata Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik piginnittoq peqqusinnaavaat atorunnaartitsinissamik pilersaarut aallartinneqassasoq.

**§ 18. Nalunaarusiortarneq**

1801. Pisinnaatitsissummik piginnittup ukiut tamaasa kingusinnerpaamik [ulloq]. [qaammat] nalunaarusiaq Naalakkersuisunut nassiuttassavaa, ingerlatsinerit pisinnaatitsissummi pineqartut pillugit aamma ukiumi qaangiuttuni angusimasat pillugit.

1802. Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik piginnittup ukiumoortumik nalunaarusiortarnerani ingerlajuartumillu nalunaarusiortarnerani atugassarititaasunik aalajangersaassapput, ingerlatsinerit naammassineqarsimasut pillugit ingerlatsinermilu angusat il.il. pillugit, Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut pilersaarummik atorunnaartitsinissamullu pilersaarummik akuersissuteqarneranni. Naalakkersuisut tamatumani aamma aalajangersaassapput qanoq periaaseqarluni, qanoq iluseqartumik aamma oqaatsit suut atorlugit nalunaarusiat suliarineqassanersut aamma nassiunneqassanersut. Naalakkersuisullu aamma atugassarititaasussanik taamaattunik aalajangersaasinnaapput tamanna pillugu nalunaarusiortarnermut aalajangiinikkut.
1803. Nalunaarusianik, paasissutissanik aamma allagaatinik suliaqarnermi nassiussinermilu aningaasartuutaasut tamarmik pisinnaatitsissummik piginnittumit akilerneqassapput.
- § 19. Akileraarutit aamma akitsuutit aamma tamakku pillugit nalunaarusiortarneq allallu**
1901. Pisinnaatitsissummik nalunaarfigineqarnissamut aamma piginnarnissaanut aamma pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinissaanissamut piumasaqaataavoq pisinnaatitsissummik piginnittup inatsisit, malittarisassat, aalajangersakkat aamma akileraarutit akitsuutillu pillugit paasissutissanik akilerneqartarnerallu pillugit nalunaarusiortarnermut atugassarititaasut eqqortittassagai malillugillu.
1902. Pisinnaatitsissummik piginnittup inatsisit, malittarisassat aamma aalajangersakkat qaqugukkulluunniit Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit akileraarutit akitsuutillu pillugit paasissutissanik nalunaaruteqarsimanani akileraartarnermullu oqartussanut akiliisimanani Naalakkersuisunut uppersarsassavaa. Ammattaq pisinnaatitsissummik piginnittup akileraarutit akitsuutillu pillugit paasissutissat pisinnaatitsissummik piginnittup akileraartarnermut oqartussanut nalunaarutigisimasaasa assilineqarneri Naalakkersuisuni naalakkersuisoqarfimmut sermimik aamma imermik iluaquteqarnermut oqartussaasumut nassiuttassavai.
1903. Pisinnaatitsissummik piginnittup immikkoortuni 1601 aamma 1602 piumasaqaataasut eqqortinngippagit imaluunniit akileraarutininik aamma akitsuutinik akileraartarnermut oqartussaasunut akiliinngippat Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik piginnittoq nalunaarfigisinnaavaat pissutsit iluarsiiisuteqarfigineqassasut piffissaliussap naapertuuttup iluani. Piffissaliussap iluani pissutsit aaqqiivigineqarsimanngippata Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik piginnittoq nalunaarfigisinnaavaat pissutsit ullut 14-it

qaangiutinnginnerini aaqqiissutissarsineqassasut imaluunniit pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinini unitsissagai, pissutsit aaqqiissutissarsineqarnissaannut. Pisinnaatitsissummik piginnittup pissutsit piffissaliussap naannginnerani aaqqiissutissarsisimangippagit aammalu pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinerminik unitsitsisimanani Naalakkersuisut iliuuserineqartariaqartut pillugit aalajangiisinnaapput naamasillugillu, pisinnaatitsissummik piginnittup ingerlatsinerminik pisinnaatitsissut naapertorlugu unitsitsinissaanut allatigulluunniit ingerlatsinerit unitsillugit kiisalu tamakku pisinnaatitsissummik piginnittumut akiligassanngortillugit akisussaaffigisassanngortillugillu. Iliuuserineqartut sussassaqartunit pingajuusunit Namminersorlutik Oqartussat tungaannut taarsiissuteqartoqarnissaanik piunasaqaateqartoqarneranik kinguneqarpata pisinnaatitsissummik piginnittup Namminersorlutik Oqartussat taarsiissuteqarnissamik piunasaqaataasunut illersussavai, aamma Namminersorlutik Oqartussat ajoqusiinermut annaasanullu taarsiissuteqarnissamut akisussaassuseqarnerannik pisussaatinngit.

1904. Sermimut imermullu inatsimmi § 25-imi imm. 3-mi allassimasoq aallaavigalugu pisinnaassutsimik piginnittoq akileraarutitut akitsuutinulluunniit, tassanilu suliffeqarfimmut akileraarutit iluanaarutiniillu akileraarutit ilaapput, akuersissutigineqarsimasup iluani suliaqarnermini piffissami aaliangersimasumi akiliinngissinnaanermut pisinnaassusileqqusaanngilaq. Sermimut imermullu inatsimmi § 25-imi imm. 3-mi allassimasoq aallaavigalugu pisinnaassutsimik piginnittoq akileraarutitut akitsuutinulluunniit, tassanilu suliffeqarfimmut akileraarutit iluanaarutiniillu akileraarutit ilaapput, akuersissutigineqarsimasup iluani suliaqarnermini piffissami aaliangersimasumi Naalakkersuisunut akiliinngissinnaatitaanermik qinnuteqaqqusaanngilaq.

## **§ 20 Nipangiussisussaataaneq**

2001. Paasissutissat aamma allagaatit pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissummik tunineqarnissaanut atatillugu qinnuteqaammik tunniussiniarluni oqallisiginninnernut aallarnersaataasunut atatillugu suliarineqarsimasut, ingerlatinneqarsimasut imaluunniit Naalakkersuisunit tiguneqarsimasut, Naalakkersuisunit isertuussassatut periaaseqarfigineqassapput ukiuni 3-ni paasissutissat imaluunniit allagaatit pineqartut suliarineqarneranniit, tunniunneqarneranniit imaluunniit Naalakkersuisunit tiguneqarneranniit. Isertuussineq kingornagut oqaloqatigiissutigineqartunut, tamatumanilu

aamma pisinnaatitsissummik tunineqarnissamut qinnuteqaammut atuutinngilaq. Takuuk sermimut aamma imermut inatsimmi § 24, imm. 5.

2002. Nalunaarusiat tamarmik, tamatumani aamma ukiumoortumik nalunaarusiat, nalunaarusiat allat tamarmik aamma paasissutissat allagaatillu allat sermimut aamma imermut inatsimmi tamakku pillugit aalajangersakkat naapertorlugit, pisinnaatitsissut naapertorlugu imaluunniit pisinnaatitsissut pillugu akuersissutit aalajangiinerilluunniit imaluunniit pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinerit Naalakkersuisunut nassiunneqarsimasut piffissamiit nalunaarusiap Naalakkersuisunit tiguneqarfigisimasussaagaluarneraniit ukiuni 5-ni Naalakkersuisunit isertuussassatut periaaseqarfigineqassapput. Nalunaarusiaq ilaatigut iluaquteqarnissamut pilersaarutit, pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinerit aamma tamakku unitsinneqarnerat pillugit paasissutissanik aamma allagaatinik imaqaassaaq. Isertuussisussaataaernermit ilaapput paasissutissat, allagaatit, nalunaarsuutit aamma misissugassat il.il. Naalakkersuisunut nassiunneqarsimasut nalunaarusiornermut taamaattunut atatillugu.

2003. Taamaattoq immikkoortoq 2002 naapertorlugu nipangiussisussaataaneq pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani atorunnaassaaq.

2004. Immikkoortoq 2002 apeqqutaatinnagu Naalakkersuisut ima iliornissamut pisinnaatitaapput:

(a) Naalakkersuisut sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq aamma pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinerit pillugit nalinginnaasunik oqaaseqaateqarsinnaapput pisinnaatitsissummik piginnittup paasissutissat, allagaatit, nalunaarsuutit aamma misissugassat il.il. nassiussai tunngavigalugit.

(b) Naalakkersuisut paasissutissat, allagaatit, nalunaarsuutit aamma misissugassat il.il. killilersugaanngitsumik piumasaaqatitaqanngitsumillu atorsinnaavaat tamanullu saqqummiussinnaallugit inuiaqatigiinnut nalinginnaasumik pingaaruteqartutut imaluunniit inuiaqatigiinnit soqutigineqartutut nalilerneqarpata.

2005. Immikkoortup 2004(b)-ip tamanut nalunaarutigineqannginnerani Naalakkersuisut tamanna pillugu pisinnaatitsissummik piginnittoq ilisimatissavaat.

**§ 21. Najukkami oqartussanut ilisimatitsissuteqartarneq**

2101. Pisinnaatitsissummik piginnittup najukkami pisortat attuumassuteqartut pisortanut taakkununga pingaarutilinnik ilisimatittassavai, sutigullu naleqquttutigit tamatigit pisortat suleqatigissallugit.

**§ 22. Pisinnaatitsissutip allamut tunniunnera aamma eqqartuussivitsigut malersornera**

2201. Sunaluunniit toqqaannartumik, toqqaannanngitsumik imaluunniit piumasaqaatitalimmik pisinnaatitsissummik allamut tunniussineq Naalakkersuisunit akuerineqassaaq.

2202. Allamut tunniussineq ilaatigut pisimassaaq pisinnaatitsissut pisinnaatitsissummik piginnittumiit allamut pisinnaatitsissummik piginnittumut nutaamut toqqaannartumik tunniunneqarpat, imaluunniit pisinnaatitsissut toqqaannanngitsumik tunniunneqarpat, tassa ingerlatseqatigiiffiup pisinnaatitsissummik piginnittup allamut tunniunneqarneragut. Toqqaannanngitsumik tunniussineq ilaatigut pissaaq ingerlatseqatigiiffimmi pisinnaatitsissummik piginnittumi piginnittuussutinik tunniussisoqarnerni tamani, ingerlatseqatigiiffimmi pisinnaatitsissummik piginnittumi oqartussaassutsimut sunniuteqartussamik imaluunniit sunniuteqarsinnaasumik.

2203. Pisinnaatitsissut akiligassaqarfiusunit qanorluunniit eqqartuussivitsigut malersorneqarsinnaanngilaq.

**§ 23. Akisussaaffik aamma sillimmasiisarnerit**

[Pisinnaatitsissummi inaarutaasumi immikkoortoq 2306 taamaallaat ilaassaaq atugassarititaasunik aalajangersaasoqarsimappat iluaqutigineqartussap § 7 naapertorlugu annerpaamik annertussusissaanik. Immikkoortoq 2307 aamma 2308 taamaallaat ilaassapput § 8 naapertorlugu iluaqutigineqartussap annertussusissaa minnerpaaffilerneqarsimappat.]

2301. Naalakkersuisut pisinnaatitsissut aamma/imaluunniit Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut pilersaarummut aamma/imaluunniit atorunnaartitsinissamut pilersaarummut akuersissutertik pisuni imaattuni utertissinnaavaat:

(a) Pisinnaatitsissummik piginnittup atugassarititaasut pisinnaatitsissummi imaluunniit Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut pilersaarummik atorunnaarsitsinissamullu



pilersaarummik akuersissutaanni imaluunniit aalajangersakkat sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu aalajangersarneqarsimasut sanioqquppagit, imaluunniit pisinnaatitsissummik piginnittup piffissalersuinerit aalajangersagaasimasut qaangerpagit.

- (b) Pisinnaatitsissummik nalunaaruteqarsimanermut piumasaqaataasooq aamma/imaluunniit piginnarnissaanut tungaviusooq naammassineqarunnaarpat imaluunniit eqqortinneqarunnaarpat, tamatumani aamma sermimut aamma imermut inatsimmi § 9-mi piumasaqaataasut aamma immikkoortoq 602-mi siuliani piumasaqaataasooq.
- (c) Pisinnaatitsissummik piginnittoq Naalakkersuisunut paasissutissanik eqqunngitsunik tungavilinnik tunniussaqaarsimappat.
- (d) Pisinnaatitsissummik piginnittoq aningaasatigut ajutoorluni sulianik unititsippat, akiliisinnaajunnaartutut nalunaarutigineqarpat, akiitsut pillugit aaqqiinissanik isumaqatigiissuteqarpat, aaqqissuusseqqinnermik aallartitsippat imaluunniit Namminersorlutik Oqartussanut annertuunik akiitsoqalersimappat.

2302. Utertitsineq immikkoortoq 2301(a) imaluunniit 2301(b) naapertorlugu pisinnaanngilaq pissutsit iliuuseqarfigineqarsinnaappata, aamma pisinnaatitsissummik piginnittup pissutsit aaqqiissuteqarfigisimappagit Naalakkersuisut naapertuuttumik piffissaliussaata iluani. Pissutsit piffissaliussaasup iluani aaqqiissuteqarfigineqarsimanngippata pisinnaatitsissut aamma/imaluunniit iluaquteqarnissamut pilersaarummik akuersissut imaluunniit atorunnaartitsinissamut pilersaarut siumut nalunaaruteqaaqaarani utertinneqarsinnaapput.

2303 Sumiginnaaneq 2301(a)-mut imaluunniit 2301(b)-mut ilaasooq pisinnaatitsissummik piginnittup piumasaqaatinik il.il. naammassinninnissamut akornuserneqarneranik pissuteqarpat, pissutsit pisinnaatitsissummik piginnittup naleqquttumik nakkutigisinnaasaasa avataanniittut pissutaallutik, naleqquttumillu siumut naatsorsuutigineqarsinnaasimanngitsut aamma/imaluunniit pisinnaatitsissummik piginnittumit naleqquttumik sillimaffigineqarsinnaasimanngitsut (force majeure), taava pisinnaatitsissut imaluunniit iluaquteqarnissamut pilersaarut imaluunniit atorunnaartitsinissamut pilersaarut utertinneqarsinnaanngilaq naammassinninniarneq sumiginnaanermik taamaattumik piffissami pisinnaatitsissummik piginnittup nammineq iliuuseqarfigisinnaanngisaanik pissuteqarsimappat – tuluttut force majeure-mik taaneqartartumik, - pisinnaatitsissummik piginnittup suliat sapinngisamik sukkanerpaamik aamma sapinngisamik annerpaamik aallarteqqissimappagit piumasaqaataasut

naammassiniarsinnaajumallugit. Pisinnaatitsissummik piginnittup akiliisinnaassuseqannginnera force majeure-itut isigineqanngilaq. Pisinnaatitsissummik piginnittup force majeure-mik pissuteqartumik tamakkiisumik imaluunniit ilaannakuusumik sermimut aamma imermut inatsit naapertorlugu, pisinnaatitsissut imaluunniit Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut pilersaarummik aamma atorunnaarsitsinissamut pilersaarummik akuersissutaat naapertorlugit piumasqaataasut naammassisinnaangippagit pisinnaatitsissummik piginnittup ingerlaannartumik allaganngorlugu tamanna Naalakkersuisunut nalunaarutigissavaa, nalunaarlugu pissutaasoq, annertussusaa aamma force majeure-p pineqartup piffissaq sivisussusissaatut naatsorsuutigineqartoq.

2304. Pisinnaatitsissut imaluunniit iluaquteqarnissamut pilersaarutip atorunnaartitsinissamulluunniit pilersaarutip akuersissutaat naapertorlugit atugassarititaasut aalajangersarneqarsimasut ima naapertuukkaangata pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani imaluunniit iluaquteqarnissamut pilersaarutip imaluunniit atorunnaartitsinissamut pilersaarutip akuerineqarnerata atorunnaarnerani atugassarititaasut pineqartut sulii atuutiinnassasut, taava pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani imaluunniit iluaquteqarnissamut pilersaarutip imaluunniit atorunnaartitsinissamut pilersaarutip atorunnaarnerani atugassarititaasut pineqartut atorunnaassanngillat. Taamatuttaaq pisinnaatitsissummik piginnittup pisussaaffii atorunnaassanngillat pisinnaatitsissutip imaluunniit iluaquteqarnissamut pilersaarutip atorunnaartitsinissamulluunniit pilersaarutip akuersissutaata atorunnaarnerani, taakkua piffissami tamatumani naammassineqareersimanngippata.

2305. Pisinnaatitsissutip utertinneqarnerani § 25 naapertorlugu pisinnaatitsissummik piginnittup pisussaaffii atuutiinnassapput.

2306. Pisuussut iluaqutigineqartoq ataatsimoortoq ullorsiutit ukiuanni ataatsimi arlaqartuniluunniit immikkoortut 701-704 naapertorlugit iluaqutigineqartut annertussusaasa minnerpaaffissaattut aalajangersagaasunit minnerungaatsiarpat Naalakkersuisut peqqussuteqarsinnaapput pisinnaatitsissummik piginnittup iluaqutigisassat minnerpaaffissaattut aalajangersakkat ukiuni pisinnaatitsissuteqarfiusuni tulliuttuni iluaqutigisagaa. Pisinnaatitsissummik piginnittup ukiut tulliuttut ilaanni minnerpaamik iluaqutigisassatut aalajangersagaasoq annertuumik ataallugu iluaquteqarpat Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik utertitsinissamik aalajangiisinnaapput.

2307. Pisuussummi iluaqutigineqartumi ataatsimut annertussuseq ullorsiutit ukiuanni imaluunniit ullorsiutit ukiuini arlaqartuni annertuumik iluaqutigineqartussatut immikkoortuni 801-804-mi aalajangerneqarsimasunut minnerungaatsiarpat, taava Naalakkersuisut peqqussummik nalunaaruteqarsinnaapput, pisinnaatitsissummik pigisaqartoq minnerpaamik minnerpaaffissatut aalajangersagaareersumik ukiup tulliani iluquteqartussanngorlugu. Pisinnaatitsissummik piginnittup ukiut tulliuttut ilaanni annertussusissatut aalajangerneqareersumit annikinnerusumik iluaquteqarsimappat, taava Naalakkersuisut aalajangiisinnaapput pisinnaatitsissummik utertitsisoqassasoq.
2308. Immikkoortoq 2306 atortinneqassanngilaq pisinnaatitsissummik piginnittup immikkoortut 701-704 naapertorlugit iluaqutigineqartut annertussusaasa minnerpaaffissaattut aalajangersagaasunit minnerungaatsiartoq iluaqutigippagu, pissutsit pisinnaatitsissummik piginnittup nakkutigisinnaanngisai pissutaagaangataa, aamma kinguneri pisinnaatitsissummik piginnittup pinngitsoortissinnaasimannngisaanik imaluunniit killilersinnaasimannngisaanik pissuteqaraangata, pisinnaatitsissummik piginnittup pisuussummik iluaquteqarnissaanut tunngatillugu.

#### **§ 24. Pisinnaatitsissummik utertitsineq**

2401. Pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissut piffissap pisinnaatitsissuteqarfiusup naannginnerani Naalakkersuisunut utertinniarpagu, pisinnaatitsissummik piginnittup allaganngorlugu Naalakkersuisunut nalunaarutigissavaa.
2402. Utertitsineq Naalakkersuisunit allaganngorlugu akuerineqassaaq, inatsisitigullu atortuunani allatigulluunniit atortuunai akuerineqareertinnani.
2403. Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik utertitsinissaq akuerinnginnerani piumasarisinnaavaat pisinnaatitsissummik piginnittoq pisariaqartunik naleqquttunillu iliuuseqassasoq. Naalakkersuisut assersuutigalugu piumasarisinnaavaat pisinnaatitsissummik piginnittup nioqqutissiornermik atorunnaartitsinissamut pilersaarummik suliareqqitamik nassiussaqaassasoq, pisinnaatitsissummik piginnittup akiligassat akilersimannngisani akilissagai, imaluunniit pisinnaatitsissummik piginnittup ingerlatsisimanerit pisinnaatitsissummut ilaasut ingerlanneqarnerisa kingorna saliinermik il.il. isumaginnissasoq.

2404. Naalakkersuisut pisinnaatitsissummik utertitsinissaq akuerippassuk pisinnaatitsissummik piginnittup iliuusissat atorunnaartitsinissamut pilersaarummi nalunaarsorneqarsimasut aallartissavai naammassillugillu.

## **§ 25. Pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani pisussaaffiit**

2501. Pisinnaatitsissutip atorunnaarnerata, tamatumani aamma naanerani, taamaatinnerani imaluunniit utertinneqarnerani Naalakkersuisuniit imaluunniit piginnaatitsissummik pigisaqartup akuersissummik utertitsinerani, Naalakkersuisut akuersereerneranni, pisinnaatitsissummik piginnittup inatsisit, pisinnaatitsissut manna, Naalakkersuisut iluaquteqarnissamik pilersaarummik aamma atorunnaartitsinermut pilersaarummik akuersissutaat imaluunniit aalajangersakkat, atugassarititaasut peqqussutaasulluunniit allat naapertorlugit pisussaaffiinik naammassinnittussaanageranik pisussaaffiiangilaa.

2502. Pisinnaatitsissummik piginnittup sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq imaluunniit pisinnaatitsissummut tunngatillugu ingerlatsinerit aamma pissutsit pillugit nalunaarsuutit aamma nalunaarusiat il.il. tamaasa pisinnaatitsissummik piginnittumit imaluunniit taanna sinnerlugu suliarisimasani minnerpaamik ukioq 1 pisinnaatitsissutip atorunnaarneraniit toqqortarissavai. Nunguterinnginnermi imaluunniit nalunaarsuutininik misissugassanillu il.il. allanut tunniussinnginnermi akeqanngitsumik Naalakkersuisunut neqeroorutigineqaqqaassapput.

2503. Naalakkersuisut immikkoortoq 2502 naapertorlugu nalunaarsuutininik misissugassanillu il.il. tiguisinnaanerata kinguartinneqarsinnaavoq pisinnaatitsissummik piginnittup aamma Naalakkersuisut akornanni nalunaarsuutit misissugassallu il.il. pineqartut pillugit isumaqatigiissuteqartoqarpat tamakkua naammaginartumik toqqortarineqarnissaat pillugu aamma Naalakkersuisut allallu pingajuusutut inissisimasut atuisinnaanissaat pillugu.

## **§ 26. Akisussaaffik aamma sillimasiisarnerit**

2601. Pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissut manna naapertorlugu ingerlatsinerit tunngatillugu ajoqusiinerit aamma annaasaqartitsinerit taarsissavai, aamma ajoqusiinerit annaasaqartitsinerillu piarinaatsoornikkut pigaluarpata.

2602. Taarsiissutissaq annikillineqarsinnaavoq imaluunniit atorunnaarsinnaalluni ajoqusersimasoq piaraluni imaluunniit mianersuaalliorujussuarluni ajoqusernermut imaluunniit annaasaqarnermut peqataasimappat.

2603. Pisinnaatitsissut manna tunngavigalugu taarsiisussatut akisussaaneq sunaluunniit aamma pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani ataannassaaq.
2604. Pisinnaatitsissummik piginnittup taarsiisussatut akisussaaneq sermimut aamma imermut inatsimmik aamma pisinnaatitsissummik matuminnga tunngaveqartoq, qaqugukkulluunniit Naalakkersuisunit aalajangersarneqartumik imaluunniit akuerisaasumik naammaginartumik sillimasiisimanikkut matusissutissaqartinneqassaaq. Pisinnaatitsissummik piginnittoq taarsiiffigineqarnissamut piumasaqaammut sumulluunniit akiliisussaataivoq, allaat sillimasiisimaneq sinnerlugu annertussusilinnut imaluunniit sillimasernermit matusissutissaqartinneqanngitsunut.
2605. Pisinnaatitsissummik piginnittup sillimasiinikkut matusissutissaqartitassai pillugit Naalakkersuisut iluaquteqarnissamut pilersaarummik aamma atorunnaartitsinissamut pilersaarummik akuersineranni aamma/imaluunniit tamatumunnga tunngatillugu aalajangiinerni Naalakkersuisut piumasaqaatinik ersarinnerusunik aalajangersaassapput.
2606. Pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissut imaluunniit piginnaatitsissummut atatillugu ingerlatsinerit kingunerisaannik piumasaqaatinut pingajuusutut susassaqartup Namminersorlutik Oqartussanut piumasaqaatigisinnaasaanut sunulluunniit Namminersorlutik Oqartussat pisussaatisanngilai, naatsorsuutigigaanni pisinnaatitsissummik piginnittoq piffissaagallartillugu piumasaqaataasunut akerliuniarluni peqataanissamut periarfissaqarsimasoq, suliarlu periaatsit imaattut ilaat tunngavigalugu aalajangerneqarsimappat:
- (a) Suliaq eqqartuussissutitaqanngitsumik isumaqatigiinnikkut inerneqarpat, pisinnaatitsissummik piginnittup akuerisimasaanik.
  - (b) Suliaq eqqartuussivimmi inaarutaasumik aalajangerneqarpat.
  - (c) Suliaq akerleriissutsit suliarineqartarneri pillugit aalajangersakkat naapertorlugit isumaqatigiissitsiniarnikkut aalajangiivigineqarpat, piumasaqaateqartup ajutoornerup imaluunniit annasaqarnerup pinnginnerani suliap isumaqatigiissitsiniarnikkut suliarineqarnissaanut aalajangiivigineqarnissaanullu pisinnaatitaasimagaangat.
  - (d) Suliaq akerleriissutsit suliarineqartarnerannat tunngavigalugu isumaqatigiissitsiniarnikkut aalajangerneqarsimappat, pisinnaatitsissummik piginnittup suliap akerleriissutsit suliarineqartarnerannut aalajangersakkat naapertorlugit

isumaqatigiissitsiniarnikkut suliarineqarlunilu aalajangiiffigineqarnissaa akuerisimagaangagu.

## § 27. Akiitsut erniaat

2701. Pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissut naapertorlugu akitsuutit, akiliutit, utertitsissutit, taarsiissutissat imaluunniit akileeqqusissutit allat piffissaq eqqorlugu akilinngippagit pisinnaatitsissummik piginnittoq akiitsunut ernianik akiliuteqassaaq. Ernianut tunngatillugu atugassarititaasussat aamma qanoq naatsorsorneqarnissaat akilernerqarnissaallu il.il. Naalakkersuisunit aalajangersarneqassaaq, kingusinaartumik akiliuteqartarnermut il.il. erniat pillugit inatsimmi qaqugukkulluunniit atuuttumi aalajangersakkat imaluunniit toqqammavusut naapertorlugit.

## § 28. Nakkutilliineq

2801. Naalakkersuisut pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinerit nakkutigisaraat, tamatumani ilaatigut aamma ingerlatsinerit pissutsinut avatangiisinut aamma erngup pitsaassusissaanut tunngasut aammalu pissutsinut uumassusilinnut tappiorannartunut tunngasut.

2802. Inuk nakkutilliinermik ingerlatsisoq qaqugukkulluunniit eqqartuussisup aalajangiinera piginagu pissusissamisoortumillu kinaassutsiminik uppersaanikkut suliffeqarfiup immikkoortuinut tamanut ingerlatsineranullu isersinnaatitaavoq, tamatuma nakkutilliinermut atatillugu pisariaqarnera naapertorlugu.

2803. Inuk nakkutilliinermik ingerlatsisoq pisinnaatitsissummik piginnittup suliai aamma ingerlatsinera sutigut tamatigut malinnaaviginissaannut piginnaatitaavoq, paasisutissanillu pisariaqartunik suliffeqarfimmut ingerlatsinermullu tunngasunik tamanik pisinnaanermut.

2804. Inuk nakkutilliisoq aamma Naalakkersuisut, ilaatigut nakkutilliineq ingerlanneqarsimasoq tunngavigalugu, sermimut aamma imermut inatsimmik, aalajangersakkanik inatsimmik tassanga tunngaveqartunik, pisinnaatitsissummi atugassarititaasunik, iluaquteqarnissamut pilersaarummi aamma atorunnaartitsinissamut pilersaarummi Naalakkersuisunit akuerisaasuni atugassarititaasunik, aamma inatsisit, malittarisassat, aalajangersakkat atugassarititaasullu allat pisinnaatitsissummik piginnittumut atuuttut unioqutitsinerit pillugit uparuaasinnaapput peqqussummillu nalunaaruteqarsinnaalluni/-tik.

2805. Inuk nakkutilliisoq aamma Naalakkersuisut pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinerit ingerlanneqarneri pillugit aamma ingerlatsinerit allat pissutsillu allat pillugit peqqussutinik nalunaaruteqarsinnaapput, tamatumani aamma pisinnaatitsissummik piginnittup pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsinerminik ingerlaannartumik unitsitsinissaa pillugu. Pisinnaatitsissummik piginnittup peqqussutaasoq nalunaarutigineqartoq malinnigippagu Naalakkersuisut peqqussutaasoq ingerlatsinerillu attuumassuteqartut naammassitissinnaavaat pisinnaatitsissummik piginnittumit akilerneqartussanngorlugit akisussaaffigineqartussanngorlugillu.

### **§ 29. Inatsisinut allanut tunngasuni pissutsit assigisaalu**

2901. Pisinnaatitsissut Namminersorlutik Oqartussat nalinginnaasumik akileraartitsisinnaatitaaneranut imaluunniit pisinnaatitsissummut atatillugu nalinginnaasunik aalajangersagaliorsinnaaneranut, pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsisinnaanermut imaluunniit pissutsinut tamatumunnga attuumassuteqartunut killiliinermik kinguneqanngilaq.

2902. Pisinnaatitsissummik piginnittup akuersissuteqarnini aallaavigalugu suliaqarniartilluni qulakkiissavaa suliat tamarmik Kalaallit Nunaanni inatsisit, maleruagassaq nalunaarusiallu atuuttut aallaavigalugit ingerlatsisoqarnerisooq. Taakkunani ilaapput pinngortitamik illersuineq pillugu Inatsisartut inatsisaaat nr. 29, 18. December 2003-meersoq aammalu Avatangiisit innarlitsaaliornissaannik Inatsisartut inatsisaaat nr. 9, 22. November 2011-meersoq taakkununngalu inatsinnutr kingornatigut allannguutit nalunaarutillu ilanngullugit.

2903. Pisinnaatitsissummik piginnittup akuersissutinik aamma pisinnaatitsissutinik allanik pisinnaatitsissummut matumunnga ilaanngitsunut piniassalluni pisussaaffigaa, tamatumani aamma kommunip akuersissutaannik.

### **§ 30. Inatsisit malinneqartussat**

3001. Pisinnaatitsissut kalaallit aamma danskit inatsisaannik qaqugukkulluunniit Kalaallit Nunaanni atuuttuusunik tunngaveqarlunilu malittarisaliunneqarpoq.

3002. Pisinnaatitsissummut, pisinnaatitsissut naapertorlugu ingerlatsineritut imaluunniit pissutsinut taakkununnga attuumassuteqartunut tunngatillugu akerleriissutaasoq

sunaluunniit kalaallit aamma danskit inatsisaat qaqugukkulluunniit Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit aalajangiivigineqartassapput.

**§ 31. Kalaallit Nunaanni eqqartuussivik aamma akerleriissutsit suliarineqartarneranni isumaqatigiissitsiniartarneq**

3101. Naalakkersuisut aamma pisinnaatitsissummik piginnittup akornanni pissutsit pisinnaatitsissummut ilaasut pillugit akerleriissutaasoq sunaluunniit inatsisit malillugit pisussaaffeqarluni imaluunniit missingerlugu Naalakkersuisunit aalajangikkamut tunngasoq taamaallaat kalaallit aamma danskit eqqartuussiviinut Nuummi, Kalaallit Nunaanni, piginnaaneqartunut suliaannangortinneqassaaq suliaannangortinneqarsinnaallunilu taakkunangalu taamaallaat aalajangiiffigineqassallutik aalajangiiffigineqarsinnaallutillu. Eqqartuussiviit pineqartut akerleriissutit tamakku pillugit kisermaassillutik piginnaaneqassapput (piginnaaneqarneq ikittuinnarnut tunngasoq). Kalaallit Nunaanni eqqartuussivik Nuummiittoq tassaassaaq suliasamik tiguisusaaq siulleq. Eqqartuussivimmi tassani aalajangiineq suliareqqitassannangortinneqarsinnaavoq tamatumunnga malittarisassat atuuttut naapertorlugit.
3102. Naalakkersuisut aamma pisinnaatitsissummik piginnittup akornanni akerleriissutaasoq alla sunaluunniit, pisinnaatitsissummut imaluunniit ingerlatsinernut imaluunniit pissutsit pisinnaatitsissummut tunngasut taamaallaat isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussivimmut suliaannangortinneqassaaq suliaannangortinneqarsinnaallunilu taakkunangalu taamaallaat aalajangiiffigineqassallutik aalajangiiffigineqarsinnaallutillu, tassanilu aalajangiineq inaarutaasumik ingerlatseqqinneqarsinnaanngitsumillu aalajangiineruvoq.
3103. Akerleriissutsit suliarineqartarneri pillugit isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussivik kalaallit inatsisaannik aamma danskit inatsisaannik Kalaallit Nunaannut atuuttunik tunngaveqassaaq, danskit inatsisaat Kalaallit Nunaannut atuunnerat naapertorlugu, Kalaallit Nunaanni isumaqatigiissitsiniarnikkut suliat suliarineranni eqqartuussisutigoortitsinerannut tunngatillugu.
3104. Danmarkimi akerleriissutsit suliarineqartarneranni isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussivik (The Danish Institute of Arbitration) isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussivimmik allaffissornikkut aqutsisuusaaq, isumaqatigiissitsiniarnikkut suliat



suliarineranni malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut, Isumaqatigiissitsiniarnikkut Ingerlatsivimmit akuerineqarsimasut, naapertorlugit.

3105. Akerleriissutsit suliarineqartarneranni isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussivik Nuummi, Kalaallit Nunaanni, angerlarsimaffeqassaaq.

3106. Akerleriissutsit suliarineqartarneranni isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussivik isumaqatigiissitsiniarnermi eqqartuussisunik 3-nik inuttaqassaaq. Siulittaasoq aamma isumaqatigiissitsiniarnermi eqqartuussisut allat 2 Qallunaat Nunaanni inatsisilerinermik kandidatitit soraarummeersimassapput, danskisut innuttaassuseqarlutik aamma Kalaallit Nunaanni imaluunniit Danmarkimi aalajangersimasumik najugaqassallutik.

3107. Naalakkersuisut aamma pisinnaatitsissummik piginnittoq tamarmik immikkut isumaqatigiissitsiniarnermi eqqartuussisumik 1-imik toqqaassapput. Naalakkersuisut imaluunniit pisinnaatitsissummik piginnittoq illuatungiusup isumaqatigiissitsiniarnermi eqqartuussisussamin(n)ik toqqaareernerata kingorna isumaqatigiissitsiniarnermi eqqartuussisussamin(n)ik ullut 30-it qaangiutsinnagit toqqaasimanngippat(a) danakit eqqartuussiviisa qullersaanni Højesteret-imi præsidenti isumaqatigiissitsiniarnermi eqqartuussisussamik pineqartumik toqqaassaaq. Naalakkersuisut aamma pisinnaatitsissummik piginnittup ataatsimoorlutik isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussiviup siulittaasussaa toqqaassavaat. Naalakkersuisut imaluunniit pisinnaatitsissummik piginnittup isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussiviup siulittaasussaanik ullut 60 siunnersuuteqareernerata kingorna Naalakkersuisut aamma pisinnaatitsissummik piginnittup isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussiviup siulittaasussaa isumaqatigiissutigisinnaanngippassuk danakit eqqartuussiviisa qullersaanni – Højesteret-imi – præsidentip isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussiviup siulittaasussaa toqqaassavaa.

3108. Isumaqatigiissitsiniarnikkut eqqartuussiviup aalajangiinera isumaqatigiissitsiniarnermi suliap aningaasartuutaasa annertussusii pillugit aalajangersakkanik, illuatungeriit akornanni aningaasartuutit pineqartut qanoq avinneqarnissaannik, aamma illuatungeriit aningaasartuutunik akiliinissaannik imaqassaaq.

3109. Eqqartuussivinnut imaluunniit Akerleriissutsit suliarineqartarnerannut eqqartuussivimmut isumaqatigiissitsiniaanikkut suliassamik suliassanngortitsisinnaatitaaneq immikkoortut 3101-3108 naapertorlugit pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani atuutiinnassaaq, tamatumani aamma pisinnaatitsissutip atorunnaarnerani, taamaatinnerani imaluunniit

tunuartinneqarnerani Naalakkersuisuniit imaluunniit akuersissutip utertinneqarnerani Naalakkersuisunit akuerineqareerluni atuutiinnassalluni.

## § 32. Nutsikkat

- a. Pisinnaatitsissut tuluttut/qallunaatullu suliaavoq. Taassuma nutserneqarnera atuuttuussuseqanngilaq.

\*\*\*\*\*

Pisinnaatitsissummik piginnittoq

Naalakkersuisut

Atsiorneq - sinnerlugu

[pisinnaatitsissummik piginnittoq]

Ateq: [ateq]

[Atorfik imaluunniit taaguut] uani

[pisinnaatitsissummik piginnittumi]

Najugaq: [najugaq]

Inuiaassuseq: [inuiaassuseq]

CPR-normu: [CPR-normu]

Pas-ip normua: [normu]

Sumiiffik atsiorfiusoq: [sumiiffik]

Ulloq atsiorfiusoq: [ulloq]

Atsiornermut atatillugu saqqummiunneqartoq:

[uppersaat atsiorup ingerlatseqatigiiffimmut

sinniisutut pisinnaatitsissummik

atsiorsinnaaneranut]

[ateq]-ip pas-iata qalipaatilimmik assilinerata

uppersarnera

[ateq]-ip biilernermet allagartaata

qalipaatilimmik assilinerata uppersarnera

[ateq]

Inuussutissarsiornermut Nukissiuuteqarnermullu

Naalakkersuisoq

Sumiiffik atsiorfiusoq: [sumiiffik]

Ulloq atsiorfiusoq: [ulloq]

## Ilanngussaq 1 – sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq

	Allorniusaq sanimukartoq				Allorniusaq tukimukartoq			
	Grad-it	Minutsit	Sekund-it	Avannamut / kujammut	Grad-it	Minutsit	Sekund-it	Kangimut / kimmut
1								
2								
3								
4								
5								
6								

Pisinnaatitsissummut ilaavoq sumiiffik naleqqanik (koordinatinik) killilerneqarsimasoq allorniusanut sanimukartunut aamma tukimukartunut atasut, tabelimi qulaani nalunaarneqartutut.

Allorniusat sanimukartut aamma tukimukartut tamarmik nunap assinganut uuttuut taaguuteqartoq World Geodetic System Datum 1984 (WGS-84) malippaat.

Sumiiffik pisinnaatitsissuteqarfiusoq nunap assingani ilanngussaq 2-mi takutinneqarpoq.

[Tulliuttut taamaallaat ilaassapput immikkoortoq 403 imaluunniit 405 naapertorlugu pisinnaatitsissut sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi sermimik aamma/imaluunniit imermik pisuussummut aalajangersimasumut imaluunniit pisuussutinut aalajangersimasunut kisermaassinertut kisermaassinnginnertullu tunniussisoqarsimappat.]

[[Sermimik pisuussut/sermimik pisuussut imermik pisuussut/imermik pisuussut / sermimik pisuussut imermillu pisuussut] pisinnaatitsissummut ilaasoq ilanngussaq 3-mi nalunaarneqarpoq.]

## Ilanngussaq 2 – Pisinnaatitsissuteqarfiusumut nunap assinga

Ilanngussaq 3 – [Sermimik pisuussut/sermimik pisuussut imermik pisuussut/imermik pisuussut / sermimik pisuussut imermillu pisuussut] pisinnaatitsissummut ilaasut

[Pisinnaatitsissut immikkoortoq 403 imaluunniit 405 naapertorlugu sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi sermimik aamma/imaluunniit imermik pisuussummut aalajangersimasumut imaluunniit pisuussutitut aalajangersimasunut kisermaassinertut kisermaassinertaqanngitsutulluunniit akuersissut tunniunneqarsimappat ilanngussaq 3 ilaassaaq. Pisinnaatitsissut sumiiffimmi pisinnaatitsissuteqarfiusumi sermimik aamma/imaluunniit imermik pisuussummut aalajangersimasumut imaluunniit pisuussutitut aalajangersimasunut kisermaassinertut kisermaassinertaqanngitsutulluunniit akuersissut tunniunneqarsimangippat ilanngussaq 3 ilaassanngilaq.]

*ASSERSUUT 1 (pisuussut ataasiinnaq pineqarsimappat):*

Pisinnaatitsissut naapertorlugu [sermimik/imermik pisuussummut] [kisermaassilluni/kisermaassinani] uunga tunngavoq:

[Pisuussut iluaqutigineqartussaq ateqarpat atia uunga ikkunneqassaaq. Assersuutigalugu tassaasinnaavoq Unartorsuarmi puilasooq, Qeqertarsuaq.]

	Allorniusaq sanimukartoq				Allorniusaq tukimukartoq			
	Grad-it	Minutsit	Sekund-ir	Avannamut /kujammut	Grad-it	Minutsit	Sekund-it	Kangimut / kimmut
1								
2								
3								
4								
5								
6								

Imeq pisuussut iluaqutigineqartussaq/sermeq pisuussut iluaqutigineqartussaq sumiiffimmi pineqartumiippoq, naleqqanik (koordinatinik) killilerneqarsimasooq allorniusanut sanimukartunut aamma tukimukartunut atasut, tabelimi qulaani nalunaarneqartutut.

Allorniusat sanimukartut aamma tukimukartut tamarmik nunap assinganut uuttuut taaguuteqartoq World Geodetic System Datum 1984 (WGS-84) malippaat.

*ASSERSUUT 2 (pisuussutit iluaqutigineqartussat arlallit pineqarpata):*

Kisermaassinissaq pisinnaatitsissut naapertorlugu [sermimik/imermik pisuussummut /tinut] ukununnga tunngavoq:

Sermimik/imermik pisuussut nr. 1:

[Pisuussut iluaqutigineqartussaq ateqarpat atia uunga ikkunneqassaaq. Assersuutigalugu tassaasinnaavoq Uunartorsuarmi puillasoq, Qeqertarsuaq.]

	Allorniusaq sanimukartoq				Allorniusaq tukimukartoq			
	Grad-it	Minutsit	Sekund-it	Avannamut /kujammut	Grad-it	Minutsit	Sekund-it	Kangimut / kimmut
1								
2								
3								
4								
5								
6								

Imeq pisuussut iluaqutigineqartussaq/sermeq pisuussut iluaqutigineqartussaq sumiiffimmi pineqartumiippoq, naleqqanik (koordinatinik) killilerneqarsimasoq allorniusanut sanimukartunut aamma tukimukartunut atasut, tabelimi qulaani nalunaarneqartutut.

Allorniusat sanimukartut aamma tukimukartut tamarmik nunap assinganut uuttuut taaguuteqartoq World Geodetic System Datum 1984 (WGS-84) malippaat.

Sermimik/imermik pisuussut nr. 2:

[Pisuussut iluaqutigineqartussaq ateqarpat, taassuma atia ikkunneqassaaq uani. Taanna assersuutigalugu tassaasinnaavoq Uunartorsuarmi puillasoq, Qeqertarsuarmi.]

	Allorniusaq sanimukartoq				Allorniusaq tukimukartoq			
	Grad-it	Minutsit	Sekund-it	Avannamut /kujammut	Grad-it	Minutsit	Sekund-it	Kangimut / kimmut
1								
2								
3								
4								
5								
6								

Imeq pisuussut iluaqutigineqartussaq/sermeq pisuussut iluaqutigineqartussaq sumiiffimmi pineqartumiippoq, naleqqanik (koordinatinik) killilerneqarsimasoq allorniusanut sanimukartunut aamma tukimukartunut atasut, tabelimi qulaani nalunaarneqartutut.

Allorniusat sanimukartut aamma tukimukartut tamarmik nunap assinganut uuttuut taaguuteqartoq World Geodetic System Datum 1984 (WGS-84) malippaat.